

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



٥٥  
٥٥  
=

٥٥  
٥٥  
=

٥٥  
٥٥  
=

٥٥  
٥٥  
=

10/7/2024



٥٥  
٥٥  
=

















July 10, 2024

"የግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም፣ የሥራ ጊዜዎች፣ ለገንዘብ ሰነድ" የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

30.2 ግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ለገንዘብ ሰነድ 18 ቀን "የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም" የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል። PR-14

30.3 ግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ለገንዘብ ሰነድ 19 ቀን "የግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም" የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል። PR-14

### 3 - ሥራዎች

#### የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች

31.1 ግንባታ ስራዎች

31.1 "የግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም" የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

31.2 "የግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም" የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

31.3 "የግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም" የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

31.4 "የግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም" የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

31.5 "የግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም" የሥራ ጊዜዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

32.1 ግንባታ ስራዎች

32.1 ግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

32.2 ግንባታ ስራዎች

32.2 ግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

32.3 ግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

33.1 ግንባታ ስራዎች

33.1 ግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

33.2 ግንባታ ስራዎች

33.2 ግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

34.1 ግንባታ ስራዎች

34.1 ግንባታ ስራዎች ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደብዳቤዎች ያቀረቡልታል።

July 10, 2024

- 34.2 34. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 34.3 35. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 35.1 35. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 35.2 35. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 35.3 35. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 35.4 35. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 36.1 36. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 36.2 36. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 37.1 37. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 38.1 38. אמצעים להגנה מפני נפילה
- 39.1 39. אמצעים להגנה מפני נפילה

July 10, 2024

- 40.1 درج ذیل کے تمام افسران، عہدہ سنبھالنے کے بعد درج ذیل کے افسران کے لئے درج ذیل کے افسران کے لئے درج ذیل کے افسران کے لئے۔
- 40.2 درج ذیل کے تمام افسران، عہدہ سنبھالنے کے بعد درج ذیل کے افسران کے لئے درج ذیل کے افسران کے لئے درج ذیل کے افسران کے لئے۔
- 41.1 درج ذیل کے تمام افسران، عہدہ سنبھالنے کے بعد درج ذیل کے افسران کے لئے درج ذیل کے افسران کے لئے درج ذیل کے افسران کے لئے۔
- 41.2 درج ذیل کے تمام افسران، عہدہ سنبھالنے کے بعد درج ذیل کے افسران کے لئے درج ذیل کے افسران کے لئے درج ذیل کے افسران کے لئے۔



July 10, 2024

بۆلۈم - 2

مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش

1. مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش	
1.1	سېتىش
1.2	تارقىتىش
2. مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش	
2.1	مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش
2.2	مەھسۇلاتلارنىڭ تارقىتىش
3. مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش	
3.1	مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش
	بۇ ئىشلەپچىقىرىش
	بۇ ئىشلەپچىقىرىش
3.2	بۇ ئىشلەپچىقىرىش (مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش)
3.3	بۇ ئىشلەپچىقىرىش (مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش)
4. مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش	
4.1	مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش / مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش.
4.2	مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش / مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش.
4.3	مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش / مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش، مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش.
5. مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش ۋە تارقىتىش	
	سېتىش
	سېتىش
	تارقىتىش
	مەھسۇلاتلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش

July 10, 2024

3 - دستورالعمل

دستورالعمل‌های اجرایی

1. دستورالعمل‌های اجرایی		
-1.1	سرپرست	
-1.2	مدیرعامل	
-1.3	مدیرعامل	
-1.4	مدیرعامل	
-1.5	مدیرعامل	
-1.6	مدیرعامل	
-1.7	مدیرعامل	
-1.8	مدیرعامل	
2. دستورالعمل‌های اجرایی (دستورالعمل‌های اجرایی، دستورالعمل‌های اجرایی، دستورالعمل‌های اجرایی)		
#	سرپرست	دستور
3. دستورالعمل‌های اجرایی		



July 10, 2024

ބަޔާން 7 -

ސަފުޔާ ސަފުޔާ

### Form of Bid Security (Bank Guarantee)

WHEREAS, .....[name of Bidder] (hereinafter called “the Bidder”) has submitted his Bid for the Project no.....issued by the Ministry of Finance and Treasury on .....for construction of .....[name of Contract] (hereinafter called “the Bid”).

KNOW ALL PEOPLE by these presents that We ..... [name of Bank] of ..... [name of country] having our registered office at ..... (hereinafter called “the Bank”) are bound unto .....[name of Purchaser] (hereinafter called “the Purchaser”) in the sum of \*..... for which payment well and truly to be made to the said Purchaser, the Bank binds itself, its successors, and assigns by these presents.

SEALED with the Common Seal of the said Bank this .....day of .....20.....

THE CONDITIONS of this obligation are:

- (1) If, after Bid opening, the Bidder withdraws his Bid during the period of Bid validity specified in the Form of Bid;
- or
- (2) If the Bidder having been notified of the acceptance of his Bid by the Purchaser during the period of Bid validity:
  - (a) fails or refuses to execute the Form of Agreement in accordance with the Instructions to Bidders, if required; or
  - (b) fails or refuses to furnish the Performance Security, in accordance with the Instruction to Bidders; or
  - (c) does not accept the correction of the Bid Price pursuant to Clause 27,

\* The Bidder should insert the amount of the Guarantee in words and figures denominated in Maldivian Rufiyaa. This figure should be the same as shown in Clause 16.1 of the Instructions to Bidders.

we undertake to pay to the Purchaser up to the above amount upon receipt of his first written demand, without the Purchaser’s having to substantiate his demand, provided that in his demand the Purchaser will note that the amount claimed by him is due to him owing to the occurrence of one or any of the three conditions, specifying the occurred condition or conditions.

This Guarantee will remain in force up to and including the date ..... days after the deadline for submission of bids as such deadline is stated in the Instructions to Bidders or as it may be extended by the Purchaser, notice of which extension(s) to the Bank is hereby waived. Any demand in respect of this Guarantee should reach the Bank not later than the above date.

DATE..... SIGNATURE OF THE BANK

WITNESS ..... SEAL

[signature, name, and address]



July 10, 2024

8 - ބަޔާންކޮށްފައިވާ

ބަޔާންކޮށްފައިވާ ގޮތުގައި

# Form of Performance Bank Guarantee (Unconditional)

To: .....  
[name & address of Purchaser]  
.....  
.....

WHEREAS ..... [name and address of Supplier] (hereinafter called “the Supplier”) has undertaken, in pursuance of Contract No. .... dated ..... to execute ..... [name of Contract and brief description of Works] (hereinafter called “the Contract”);

AND WHEREAS it has been stipulated by you in the said Contract that the Supplier shall furnish you with a Bank Guarantee by a recognized bank for the sum specified therein as security for compliance with his obligations in accordance with the Contract;

AND WHEREAS we have agreed to give the Supplier such a Bank Guarantee;

NOW THEREFORE we hereby affirm that we are the Guarantor and responsible to you, on behalf of the Supplier, up to a total of \*..... [amount of Guarantee] ..... [amount in words], such sum being payable in the types and proportions of currencies in which the Contract Price is payable, and we undertake to pay you, upon your first written demand and without cavil or argument, any sum or sums within the limits of ..... [amount of Guarantee] as aforesaid without your needing to prove or to show grounds or reasons for your demand for the sum specified therein.

\*An amount is to be inserted by the Guarantor, representing the percentage of the Contract Price specified in the Contract, in Maldivian Rufiyaa.

We hereby waive the necessity of your demanding the said debt from the Supplier before presenting us with the demand.

We further agree that no change or addition to or other modification of the terms of the Contract or of the Works to be performed there under or of any of the Contract documents which may be made between you and the Supplier shall in any way release us from any liability under this Guarantee, and we hereby waive notice of any such change, addition, or modification.

This Guarantee shall be valid until the date of issue of the Defects Correction Certificate.

SIGNATURE AND SEAL OF THE GUARANTOR .....

Name of Bank .....

Address .....

.....

.....

Date .....

July 10, 2024

9 - ބަލާ ލިޔުމުގެ ބައި

މާލdives ރިޕްބިލިކް ގެ ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން

# Form of Bank Guarantee for Advance Payment

To: .....

[name & address of Purchaser]

.....

.....

[name of Contract]

Gentlemen:

In accordance with the provisions of the Conditions of Contract, of the above-mentioned Contract, ..... [name and address of Supplier] (hereinafter called "the Supplier") shall deposit with ..... [name of Purchaser] a Bank Guarantee to guarantee his proper and faithful performance under the said Clause of the Contract in an amount of ..... [amount of Guarantee] [amount in words].

We, the ..... [Bank or Financial Institution], as instructed by the Supplier, agree unconditionally and irrevocably to guarantee as primary obligator and not as Surety merely, the payment to ..... [name of Purchaser] on his first demand without whatsoever right of objection on our part and without his first claim to the Supplier, in the amount not exceeding \* ..... [amount of Guarantee] [amount in words].

We further agree that no change or addition to or other modification of the terms of the Contract or of Works to be performed there under or of any of the Contract documents which may be made between ..... [name of Purchaser] and the Supplier, shall in any way release us from any liability under this Guarantee, and we hereby waive notice of any such change, addition, or modification.

\* An amount is to be inserted by the Bank or Financial Institution representing the amount of the Advance Payment, in Maldivian Rufiyaa.

This Guarantee shall remain valid and in full effect from the date of the advance payment under the Contract until ..... [name of Purchaser] receives full repayment of the same amount from the Supplier.

Yours truly,

SIGNATURE AND SEAL: .....

NAME & ADDRESS OF BANK/INSTITUTION .....

July 10, 2024

الصفحة 5 - من

محتوى الصفحة رقم	
موضوع	الصفحة
مجلس القضاء الأعلى، المحكمة الدستورية، المحكمة الإدارية، المحكمة التجارية، المحكمة الجزائية	
الصفحة رقم 32.1	مجلس القضاء الأعلى، المحكمة الدستورية، المحكمة الإدارية، المحكمة التجارية، المحكمة الجزائية
الصفحة رقم 32.2	مجلس القضاء الأعلى، المحكمة الدستورية، المحكمة الإدارية، المحكمة التجارية، المحكمة الجزائية
الصفحة رقم 32.3	مجلس القضاء الأعلى، المحكمة الدستورية، المحكمة الإدارية، المحكمة التجارية، المحكمة الجزائية
الصفحة رقم 32.4	مجلس القضاء الأعلى، المحكمة الدستورية، المحكمة الإدارية، المحكمة التجارية، المحكمة الجزائية
الصفحة رقم 36	مجلس القضاء الأعلى، المحكمة الدستورية، المحكمة الإدارية، المحكمة التجارية، المحكمة الجزائية

July 10, 2024

س.ن.ن. 6

پاڻي جي سنڌو

پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو

پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو

1. پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو

2. پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو

3. پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو

پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو

پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو

Table with 2 columns and 4 rows. Headers: سنڌو ماڻھو، پاڻي جي سنڌو ماڻھو. Rows contain various terms and symbols like س، س، س، س, ٺ، س.

July 10, 2024

سَمِيح:	سَمِيح:
دَعْوَى:	دَعْوَى:
رَبِيعُ: #٤٠	رَبِيعُ: #٤٠
دَعْوَى الْمَدِينَةِ وَالْمَدِينَةِ وَتَحْتَهُ دَعْوَى الْمَدِينَةِ	دَعْوَى الْمَدِينَةِ وَالْمَدِينَةِ وَتَحْتَهُ دَعْوَى الْمَدِينَةِ
سَمِيح:	سَمِيح:
سَمِيح:	سَمِيح:
دَعْوَى:	دَعْوَى:
رَبِيعُ: #٤٠	رَبِيعُ: #٤٠
دَعْوَى الْمَدِينَةِ وَالْمَدِينَةِ:	دَعْوَى الْمَدِينَةِ وَالْمَدِينَةِ:
رَبِيعُ: #٤٠	رَبِيعُ: #٤٠

July 10, 2024

ސަބަބު 7 -

ޕްރޮޖެކްޓްތަކުގެ ފަރާތުން/އިތުރު ފަރާތްތަކުގެ ފަރާތުން

**Website/App Requirements:**

• **Council Section:**

- Listing of all councilors, includes a basic introduction of all councilors, email, mobile number, representing party, day of commencement, sector is included.
- Listing of all WDC members, includes a basic introduction of all councilors, email, mobile number, representing party, day of commencement, sector is included.
- Organization structure to be viewable in chart format and PDF.
- Listing of all council resolutions (Dhivehi text with PDF attachments). Dhivehi text should be searchable. Search box with advanced search functionality to be included.
- Able to volunteer for council works or island works. Volunteers list to be viewable and downloadable from backend. Backend should have option to delete volunteers.
- Projects list with descriptions, status information and pictures for each individual project.
- Reports: Economic plan, financial plan, budget, financial reports, audit reports, procurement information, development plan progress report to be downloadable.
- Right to Information: Information officer details, form to be downloadable (in PDF).

• **Services Section:**

- Forms categorized into different types. Sections should be customizable. Forms submitted should be viewable and printable from the backend. Email integration with Gmail/Office365 to notify user and backend staff when a form is submitted. Forms to be creatable/designable from backend with file upload functionality.

• **Events Section:**

- Listing of upcoming events, ongoing events, completed events with descriptions and photos of each individual event.

• **Contact Section:**

- Listing of council info, email, mobile number, and online contact form via message.gov.mv

• **Media Section:**

- Iulaan: Searchable text and PDF upload functionality.
- Bid information and bid registration form. Registration deadline shown and past and present applications shown separately. Email integration with Gmail/Office365 to notify user and backend staff when a form is submitted. Viewable and downloadable list of bid registrations from backend.
- Jobs: Job application forms to be upload-able, along with supporting documents. Form downloads in PDF/Word format. Application deadline shown and past and present applications shown separately. Email integration with Gmail/Office365 to notify user and backend staff when a form is submitted.

• **Backend Requirements:**

July 10, 2024

- User section where users can be added and removed by super admin.
- Email integration to be configurable with individual email addresses for each relevant section. It should be possible to add multiple email addresses as notification emails for each section.

● **General Requirements:**

- Website to be user friendly.
- Website to be designed in Dhivehi language.
- All news articles, resolutions, Iulaan, etc. should be able to share in social media such as facebook and Viber, via share buttons.
- Any issues arising from the initial deployment and thereafter should be resolved within an appropriate timeframe, without any additional fee.
- The developer should provide the council with a minimum of 1 year of service (subject to additional fees), if any new features are required by the Council.
- Training should be provided for the relevant staff on how to use and perform administrative tasks of the app and website.

● **App Requirements:**

- App should have all the sections on the website in a minimized and mobile friendly interface.
- App should be available in Android and iOS.
- All app updates/fees should be handled by the developer.

